

ИНСТРУКЦИЯ DIGIPASS 700



СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|---|
| 1. ЧТО ТАКОЕ DIGIPASS? | 3 |
| 2. КЛАВИАТУРА И МЕНЮ | 3 |
| 3. ПЕРВОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ DIGIPASS | 4 |
| 4. ОДНОРАЗОВЫЙ ПАРОЛЬ (ФУНКЦИЯ «IDENTIFICATION») | 5 |
| 5. ЭЛЕКТРОННАЯ ПОДПИСЬ (ФУНКЦИЯ «SIGNATURE») | 5 |
| 5.1. ПОДПИСАНИЕ ПЛАТЕЖНОГО ПОРУЧЕНИЯ | 5 |
| 6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ | 7 |
| 6.1. СМЕНА PIN-КОДА | 7 |
| 6.2. СМЕНА ЯЗЫКА | 7 |
| 7. КАК ДЕЙСТВОВАТЬ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СЛУЧАЯХ? | 8 |
| 8. ISO-КОДЫ ВАЛЮТ | 8 |
| 9. СООБЩЕНИЯ, ГЕНЕРИРУЕМЫЕ DIGIPASS | 9 |

1. ЧТО ТАКОЕ DIGIPASS?

- 1.1. Калькулятор электронной подписи Digipass 700 (далее в тексте - Digipass) предусмотрен для вашей идентификации и авторизации ваших операций, работая с BluOr Bank AS (далее в тексте - Банк) в удаленном режиме.
- 1.2. С помощью Digipass вы можете генерировать одноразовый девятизначный пароль для подтверждения своей личности (функция «Identification», см. раздел «Одноразовый пароль»), или электронную подпись (функция «Signature», см. раздел «Электронная подпись»).
- 1.3. Банк выдает Digipass с латышским и английским интерфейсом.

2. КЛАВИАТУРА И МЕНЮ

- 2.1. **Кнопка «I»** - функция «Identification» (см. раздел «Одноразовый пароль»):
 - 2.1.1. генерирование одноразового пароля для получения информации по телефону;
 - 2.1.2. генерирование одноразового пароля при подключении к Интернет-Банку;
 - 2.1.3. подписание платежных поручений и разовых доверенностей на снятие наличных, если их сумма меньше или равна 500 EUR или эквиваленту в другой валюте;
 - 2.1.4. переписка с Банком, используя Интернет-Банк;
 - 2.1.5. подтверждение карточных транзакций 3D Secure.
- 2.2. **Кнопка «S»** - функция «Signature» (см. раздел «Электронная подпись») обеспечивает генерирование электронной подписи для подписания:
 - 2.2.1. платежных поручений, разовых доверенностей на снятие наличных, договоров и других документов, отправляемых в Банк при помощи почты, Интернет-Банка (в виде приложения к сообщению) или лично предоставляемых в Банк;
 - 2.2.2. подготовленных в Интернет-Банке платежных поручений и разовых доверенностей на снятие наличных, если их сумма превышает 500 EUR или эквивалент в другой валюте.



- 2.3. **Клавиша «F»** обеспечивает доступ к дополнительным функциям калькулятора электронной подписи Digipass (см. раздел «Дополнительные функции»). Для перемещения между пунктами меню несколько раз нажмите клавишу <F>, для выбора нужного пункта – клавишу <Enter>. В меню входят такие подпункты:
- 2.3.1. **«CHANGE PIN ?»** – смена PIN-кода;
 - 2.3.2. **«GMT DATE»** – текущая дата Digipass по Гринвичу;
 - 2.3.3. **«GMT TIME»** – текущее время Digipass по Гринвичу;
 - 2.3.4. **«HELPDESK»** – телефон Банка для консультаций и технической помощи;
 - 2.3.5. **«ENGLISH → ?»** или **«LATVIAN → ?»** – выбор языка интерфейса.
- 2.4. **Клавиша <CC>** – при перемещении между пунктами меню с помощью данной клавиши вы можете вернуться в предыдущее меню. При вводе информации вы можете удалить последний символ с помощью клавиши <CC>. В некоторых случаях клавиша <CC> очищает все поле.
- 2.5. **Клавиша <Enter>** – подтверждение информации и ввод в устройство.
- 2.6. **Клавиша <On/Off>** – включение / выключение устройства.

3. ПЕРВОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ DIGIPASS

- 3.1. При первом включении Digipass на экране появится надпись «INITIAL PIN». Введите выданный Банком код инициализации.
- 3.2. Через 1–2 секунды на экране появится надпись «NEW PIN =» – приглашение ввести ваш личный PIN-код – комбинацию из 6 – 8 цифр. Выберите такую комбинацию, которую вам будет легко запомнить, а другим трудно связать с вами (т.е., не используйте дату своего рождения, номер телефона и т.д.). Запомните выбранный вами PIN-код и введите его в Digipass, подтвердив ввод с помощью клавиши <Enter>. Если выбранный вами PIN-код слишком прост, на экране появится надпись «WEAK PIN», и Digipass предложит вам выбрать другой PIN-код.
- 3.3. На экране появится надпись «CONFIRM PIN!». Введите выбранный вами PIN-код второй раз и нажмите клавишу <Enter>. В случае правильного ввода выбранного вами PIN-кода на экране появится надпись «PIN CHANGED!».

Ни в коем случае не записывайте выбранный вами PIN-код и не храните его вместе с Digipass! В случае кражи или утери устройства это облегчит доступ к вашей электронной подписи, так как без ввода правильного PIN-кода функции устройства недоступны.

| Экран | Порядок действия | Пояснения |
|--------------|------------------|--|
| | <On/Off> | Включите устройство. |
| INITIAL PIN | 987654 <Enter> | При первом включении устройства введите выданный Банком код инициализации. |
| NEW PIN = | 112233 <Enter> | Введите выбранный вами PIN-код (от 6 до 8 цифр) и запомните его. |
| CONFIRM PIN! | 112233 <Enter> | Подтвердите выбранный вами PIN-код. |
| PIN CHANGED! | | PIN-код установлен. |

4. ОДНОРАЗОВЫЙ ПАРОЛЬ (ФУНКЦИЯ «IDENTIFICATION»)

- 4.1. Одноразовый пароль, генерируемый Digipass, предназначен для идентификации вашей личности при связи с Банком по телефону, при подключении к Интернет-Банку, при переписке с Банком в Интернет-Банке, при подтверждении карточных транзакций 3D Secure, а также при подписании платежных поручений и разовых доверенностей на снятие наличных, если их сумма меньше или равна 500 EUR или эквиваленту в другой валюте.
- 4.2. Для генерирования одноразового пароля необходимо включить устройство. На экране кратковременно появится надпись «BALTIKUMS», свидетельствующая о принадлежности Digipass Банку. Через 1 – 2 секунды надпись сменится на «YOUR PIN ?». Введите свой PIN-код и нажмите клавишу <Enter>.
- 4.3. Если PIN-код введен правильно, на экране появится надпись «SELECT I S F». Нажмите клавишу <I>.
- 4.4. На экране Digipass появится одноразовый пароль, позволяющий Вас идентифицировать.

| Экран | Порядок действия | Пояснения |
|-----------------------|------------------|---|
| | <On/Off> | Включите устройство. |
| YOUR PIN ? | 112233 <Enter> | Введите свой PIN-код. |
| SELECT I S F | <I> | Выберите режим генерирования одноразового пароля. |
| PASSWORD 123456789 | | 123456789 – одноразовый пароль для вашей идентификации. |

Одноразовый пароль действителен в течение 5 (пяти) минут.

5. ЭЛЕКТРОННАЯ ПОДПИСЬ (ФУНКЦИЯ «SIGNATURE»)

Данная функция Digipass предназначена для генерирования электронной подписи для подписания:

- ▶ платежных поручений, разовых доверенностей на снятие наличных, договоров и других документов, отправляемых в Банк при помощи почты, Интернет-Банка (в виде приложения к сообщению) или лично предоставляемых в Банк;
- ▶ подготовленных в Интернет-Банке платежных поручений и разовых доверенностей на снятие наличных, если их сумма превышает 500 EUR или эквивалент в другой валюте.

5.1. Подписание платежного поручения

- 5.1.1. Для генерирования электронной подписи необходимо включить устройство. На экране кратковременно появится надпись «BALTIKUMS», свидетельствующая о принадлежности Digipass Банку. Через 1 – 2 секунды надпись сменится на «YOUR PIN ?». Введите свой PIN-код и нажмите клавишу <Enter>.
- 5.1.2. Если PIN-код введен правильно, на экране появится надпись «SELECT I S F». Нажмите клавишу <S>.
- 5.1.3. На экране появится надпись «PAYMENT». Нажмите клавишу <Enter>.
- 5.1.4. На экране появится надпись «AMOUNT». С помощью цифровых клавиш введите целую часть суммы платежа или выплаты наличных денег, т.е. цифры до десятичной точки (без центов и т.д.). Нажмите клавишу <Enter>.
- 5.1.5. На экране появится надпись «CURRENCY». Выберите код валюты из таблицы в разделе «Коды валют» и введите в Digipass. Нажмите клавишу <Enter>.

- 5.1.6. В верхней строке экрана появится надпись «BENEFICIARY». С помощью цифровых клавиш введите **последние 4 (четыре) цифры** номера счета получателя (при подписании платежного поручения) или **последние 4 (четыре) цифры** номера счета плательщика (при подписании разовых доверенностей на снятие наличных), опустив все буквы и отличные от цифр символы. Нажмите клавишу <Enter>.

Пример:

| Оригинальный номер счета | Введение номера счета в Digipass |
|--------------------------|--|
| 0000 12345 | 2345 |
| A0000 12345SAV2 1 | 4521 (все отличные от цифр символы опускаются) |

- 5.1.7. В верхней строке экрана появится надпись «DATE», а в нижней – «-.-.-». Введите нужную дату в формате «ЧИСЛО.МЕСЯЦ.ГОД» и нажмите клавишу <Enter>.

- 5.1.8. В верхней строке экрана появится надпись «SIGNATURE =», а в нижней – ваша электронная подпись, уникальным образом связанная с номером вашего счета и введенными данными.

| Экран | Порядок действия | Пояснения |
|--------------------------|------------------|---|
| | <On/Off> | Включите устройство. |
| YOUR PIN ? | 112233 <Enter> | Введите свой PIN-код. |
| SELECT I S F | <S> | Выберите режим электронной подписи. |
| PAYMENT | <Enter> | |
| AMOUNT | 10000 <Enter> | Введите сумму платежа (только целую часть). |
| CURRENCY | 840 <Enter> | Введите код валюты. |
| BENEFICIARY | 5678 <Enter> | Введите последние четыре цифры номера счета получателя (при подписании платежного поручения) или номера счета плательщика (при подписании разовой доверенности на снятие наличных). |
| DATE -.-.- | 21012016 <Enter> | Введите дату в формате «ЧИСЛО.МЕСЯЦ.ГОД». |
| SIGNATURE = 876543219 | | 876543219 – ваша электронная подпись для данного распоряжения. |

Если вам надо подписать договор или адресованный Банку документ при помощи устройства Digipass, то:

- **в поле «Amount» введите сумму, указанную в документе (только целую часть);**
- **в поле «Currency» введите код валюты;**
- **в поле «Beneficiary» введите последние четыре цифры номера счета, указанного в документе;**
- **в поле «Date» введите дату подписания документа.**

Если в документе отсутствует сумма, валюта и/или номер счета, то введите:

- **цифру 0 (ноль) в поле «Amount» и/или в поле «Currency»,
и/или**
- **4 (четыре) ноля в поле «Beneficiary» .**

6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

6.1. Смена PIN-кода

- 6.1.1. Для смены PIN-кода необходимо включить устройство. На экране кратковременно появится надпись «BALTIKUMS», свидетельствующая о принадлежности Digipass Банку. Через 1 – 2 секунды надпись сменится на «YOUR PIN ?». Введите свой PIN-код и нажмите клавишу <Enter>.
- 6.1.2. Если PIN-код введен правильно, на экране появится надпись «SELECT I S F». Нажмите клавишу <F>.
- 6.1.3. На экране появится надпись «CHANGE PIN». Нажмите клавишу <Enter>.
- 6.1.4. После нажатия клавиши <Enter> на экране появится надпись «NEW PIN» – приглашение ввести новый PIN-код – комбинацию из 6 – 8 цифр. Выберите такую комбинацию, которую вам будет легко запомнить, а другим трудно связать с вами (т.е., не используйте дату своего рождения, номер телефона и т.д.). Запомните выбранный вами PIN-код и введите его в Digipass, подтвердив ввод с помощью клавиши <Enter>. Если выбранный вами PIN-код слишком прост, или же вы когда-либо уже использовали этот PIN-код, на экране появится надпись «WEAK PIN».
- 6.1.5. На экране появится надпись «CONFIRM PIN !». Введите выбранный вами PIN-код второй раз и нажмите клавишу <Enter>. В случае правильного ввода выбранного вами PIN-код на экране появится надпись «PIN CHANGED!».
- 6.1.6. Если выбранный вами PIN-код слишком прост или же вы когда-либо уже использовали этот PIN-код, на экране появится надпись «WEAK PIN».

Ни в коем случае не записывайте выбранный вами PIN-код и не храните его вместе с Digipass! В случае кражи или утери устройства это облегчит доступ к вашей электронной подписи, так как без ввода правильного PIN-кода функции устройства недоступны.

| Экран | Порядок действия | Пояснения |
|--------------|------------------|--|
| | <On/Off> | Включите устройство. |
| YOUR PIN ? | 112233 <Enter> | Введите свой PIN-код. |
| SELECT I S F | <F> | Нажмите клавишу <F>. |
| CHANGE PIN ? | <Enter> | |
| NEW PIN = | 445566 <Enter> | Введите выбранный вами PIN-код (от 6 до 8 цифр) и запомните его. |
| CONFIRM PIN! | 445566 <Enter> | Подтвердите новый PIN-код. |
| PIN CHANGED! | | PIN-код изменен. |

6.2. Смена языка

- 6.2.1. Для смены языка интерфейса необходимо включить устройство. На экране кратковременно появится надпись «BALTIKUMS», свидетельствующая о принадлежности Digipass Банку. Через 1 – 2 секунды надпись сменится на «YOUR PIN ?». Введите свой PIN-код и нажмите клавишу <Enter>.

- 6.2.2. Если PIN-код введен правильно, на экране появится надпись «SELECT I S F». Нажмите клавишу <F> 5 (пять) раз. Если до сих пор вы работали на латышском языке, на экране появится надпись «ENGLISH→?», а если вы работали на английском языке - «LATVIAN→?». Нажмите клавишу <Enter> и язык интерфейса будет изменен на английский или на латышский язык.

| Экран | Порядок действия | Пояснения |
|------------------------|------------------|---|
| | <On/Off> | Включите устройство. |
| YOUR PIN ? | 112233 <Enter> | Введите свой PIN-код. |
| SELECT I S F | FFFFF | Нажмите клавишу <F> пять раз. |
| LATVIAN→? ENGLISH→? | <Enter> | После нажатия клавиши <Enter> произойдет автоматическая смена языка интерфейса на латышский или на английский язык. |

7. КАК ДЕЙСТВОВАТЬ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СЛУЧАЯХ?

- 7.1. В случае поломки, кражи или утери Digipass вам необходимо немедленно связаться со своим руководителем клиентских отношений, или с Банком по телефону +371 67 031 333.
- 7.2. После 3-х неудачных попыток ввода PIN-кода, Digipass блокируется на 10 минут. В течении этого времени Digipass нельзя выключить или осуществлять любые другие действия. По истечении 10 минут на дисплее Digipass появляется надпись «LAST PIN TRY». После 4-й (последней) неудачной попытки ввода PIN-кода, Digipass блокируется на 10 минут. По истечении 10 минут на дисплее Digipass появляется надпись «TOKEN LOCKED» и серийный номер калькулятора, затем надпись автоматически меняется на «UNLOCK CHALL» и код запроса, который вы должны будете назвать, связавшись со своим руководителем клиентских отношений или с Банком по телефону +371 67 031 333 для получения кода разблокирования. Получив код разблокирования, на калькуляторе нажмите <Enter> и, когда появится надпись «UNLOCK RESP=», введите полученный код и нажмите <Enter>. Если код разблокирования введен правильно, необходимо ввести новый PIN-код (подробнее см. п. 3.2-3.3). Если код разблокирования введен неправильно, появится надпись «!CHECKDIGIT!». Нажмите <Enter> и введите код разблокирования заново.

8. ISO-КОДЫ ВАЛЮТ

| Валюта | ISO-код |
|--------|---------|
| AUD | 036 |
| BYR | 974 |
| CAD | 124 |
| CHF | 756 |
| CNY | 156 |
| CZK | 203 |
| DKK | 208 |
| EUR | 978 |
| GBP | 826 |

| Валюта | ISO-код |
|--------|---------|
| JPY | 392 |
| KZT | 398 |
| NOK | 578 |
| PLN | 985 |
| RUB | 643 |
| SEK | 752 |
| TRY | 949 |
| UAH | 980 |
| USD | 840 |

9. СООБЩЕНИЯ, ГЕНЕРИРУЕМЫЕ DIGIPASS

| English | Латышский | Пояснения |
|---------------|---------------|---|
| AMOUNT | SUMMA | Сумма операции, указанная в подписываемом документе (только целая часть). |
| BENEFICIARY | SAŅĒMĒJS | Последние 4 (четыре) цифры номера счета получателя (при подписании платежного поручения) или номера счета плательщика (при подписании разовой доверенности на снятие наличных). |
| CHANGE BATT | JĀMAINA BAT. | Батарея начинает разряжаться, свяжитесь с Банком. |
| CHANGE PIN ? | MAINĪT PIN ? | Смена PIN-кода. |
| !CHECKDIGIT! | !CHECKDIGIT! | Код разблокирования введен неправильно. |
| CONFIRM PIN! | ATKĀRTOT PIN | Подтверждение нового PIN-кода. |
| CURRENCY | VALŪTA | Код валюты операции. |
| DATE | DATUMS | Дата, указанная в подписываемом документе. |
| ENGLISH > ? | ENGLISH > ? | Выбор языка интерфейса: английский. |
| GMT DATE | GMT DATUMS | Текущая дата Digipass по Гринвичу. |
| GMT TIME | GMT LAIKS | Текущее время Digipass по Гринвичу. |
| HELPDESK | PALĪDZĪBA | Телефон помощи Банка. |
| INITIAL PIN | PIRMAIS PIN | Код инициализации, выдаваемый Банком. |
| LAST PIN TRY | PĒDĒJAIS MĒĢ. | Последняя попытка ввода PIN-кода. |
| LATVIAN > ? | LATVIAN >? | Выбор языка интерфейса: латышский. |
| NEW PIN = | JAUNS PIN | Новый PIN-код. |
| PASSWORD | PAROLE | Одноразовый пароль для идентификации. |
| PAYMENT | MAKSĀJUMS | Подписание платежного поручения, разовой доверенности на снятие наличных и письма. |
| PIN CHANGED! | PIN MAINĪTS | PIN-код изменен. |
| PIN CNG FAIL | NAV MAINĪTS | PIN-код не изменен вследствие ошибки. |
| PIN TRIAL =2 | PIN MĒĢ. =2 | Вторая попытка ввода PIN-кода. |
| PIN TRIAL =3 | PIN MĒĢ. =3 | Третья попытка ввода PIN-кода. |
| SELECT I S F | IZVĒLE I S F | Главное меню. |
| SIGNATURE | PARAKSTS | Ваша электронная подпись. |
| TOKEN LOCKED | BLOĶĒTS | Устройство заблокировано после многократного введения неправильного PIN-кода. |
| UNLOCK RESP = | ATBILDE = | Ввод кода разблокирования. |
| UNLOCK CHALL | PIEPRASĪJUMS | Код Unlock Challenge, который необходимо назвать сотруднику Банка для получения кода разблокирования. |
| WEAK PIN | SLIKTS PIN | Данный PIN-код слишком прост или уже был использован. |
| WRONG PIN | NEPAREIZS | Неправильный PIN-код. |
| YOUR PIN ? | JŪSU PIN ? | Ввод своего PIN-кода. |